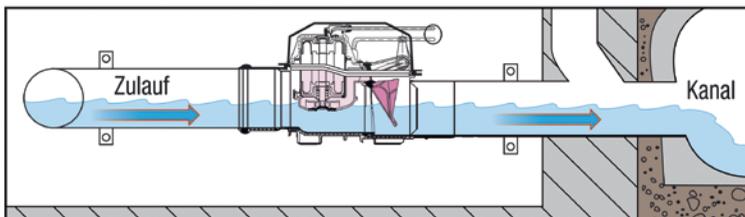
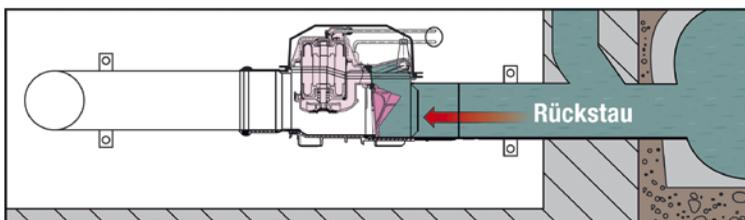


Pumpfix jetzt auch für Einlieger-Wohnungen

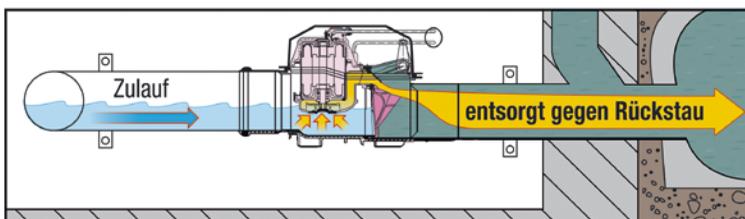
Sanitäröbekte in Räumen unter der Rückstauenebene des Entwässerungskanales müssen gemäß Norm eigentlich über Abwasserhebeanlagen entwässert werden, wenn eine Überflutung der Räume (wie Wohnräume) sicher verhindert werden muss. Die, über die Rückstauenebene führende Rückstauschleife der Druckleitung stellt einen zuverlässigen Schutz auch im Falle eines technischen Versagens dar. Die Rückstau-Pumpanlage Pumpfix F von Kessel realisiert diesen Schutz auch ohne eine Rückstauschleife. Das stellte jedenfalls das Deutsche Institut für Bautechnik (DIBt) fest, das dem Pumpfix F jetzt die Zulassung für die Entwässerung von Einlieger-Wohnungen unter Rückstauenebene erteilte.



Normalbetrieb: Abwasser fließt mit Gefälle ab



Rückstauschutz: Rückstauklappe ist geschlossen



Abwasserentsorgung während der Rückstauzeit

Auf einen Blick

- ▶ DIBt-Zulassung
- ▶ Selbstdiagnosesystem SDS für automatische Funktionsprüfung
- ▶ Automatischer Pumpenbetrieb bei längerem Pumpenstillstand
- ▶ Entwässerung über Gefälle ohne Zusatzenergie
- ▶ Pumpenbetrieb nur während einer Entwässerung bei Rückstau
- ▶ Rückstauschutz nur mittels Klappe

Kontakt

Kessel

85101 Lenting

Telefon (0 84 56) 2 70

Telefax (0 84 56) 2 71 02

www.kessel.de

Lecks an Heizöl-Anlagen schnell entdecken

Der neue Watchdog Ölmelder OM5 von Afriso ist zur Entdeckung von Ölaufkommen in Auffangräumen bzw. -wannen, Domschächten, Rohr- oder Kabelkanälen sowie in Pumpen- und Regelstationen geeignet. Der Ölmelder besteht aus einem Signalteil und maximal fünf Sonden (zu Überwachung fünf verschiedener Stellen), die durch 3-adrige Signalleitungen miteinander verbunden sind. Die Sonden werden an den tiefsten Stellen der Überwachungsräume positioniert; bei einem etwaigen Ölaufkommen erfolgt am Anzeigergerät eine optische und akustische Alarmgabe, wobei der akustische Alarm über eine Quittiertaste abschaltbar ist.

Welche der Sonden den Alarm auslöst, wird am Signalteil angezeigt.

Auf einen Blick

- ▶ Potenzialfreier Relaiskontakt für weitere Schaltaufgaben
- ▶ Versorgung des Signalteils mit AC 230 V
- ▶ Vorgesehen für Wandmontage
- ▶ Mit optional erhältlichen Montage-Rahmen auch Installation im Schaltschrank möglich
- ▶ Einsetzbar zur Feststellung von Heizöl EL, L, M, Dieselmotoren- und dünnflüssige Schmieröle der Gruppe A III und Gefahrklasse A III, Motoren-, Getriebe- und Hydrauliköle sowie Pflanzen- und Transformatorenöle
- ▶ Bauaufsichtliche Zulassung



Kontakt
Afriso
 74363 Güglingen
 Telefon (0 71 35) 10 20
 Telefax (0 71 35) 10 21 47
www.afriso.de

Leicht einzubauen – die One-Man- Hebeanlage

Die neuen Abwasserhebeanlagen Multi-Star MDS1 (für Drehstrom) und MWS1 (für Wechselstrom) von ACO Haustechnik sind kompakt, leistungsstark und nach Herstellerangaben auch für schwierigste Einbausituationen geeignet. Entwickelt wurden sie speziell für Kellerräume von Einfamilienhäusern, die unterhalb der Rückstauenebene ohne Gefälle zum Kanal liegen.

Kontakt

ACO Passavant
36457 Stadtlengsfeld
Telefon (03 69 65) 81 90
Telefax (03 69 65) 81 93 61
www.aco-haustechnik.de

Auf einen Blick

- ▶ Behälter aus Polyethylen
- ▶ Laufrad und andere Anbauteile aus Polyurethan
- ▶ Masse: 31 kg
- ▶ Abmessungen: 520 x 575 mm
- ▶ Behältervolumen: 60 l
- ▶ Zuläufe DN 100 und ein vertikaler Zulauf DN 50 / DN 100 am Sammelbehälter
- ▶ Optional mit Handmembranpumpe und Absperrschieber



“Röntgenblick” für Anlagenmechaniker

Thermografie-Kameras eignen sich gut als Ergänzung zu anderen Messverfahren wie der Feuchtigkeitsmessung, um bei der Suche nach Rohrbrüchen die Schadenstelle möglichst eng

eingrenzen zu können. Auch falsch oder unzureichend verlegte Wand- oder Fußbodenheizungen, Leitungsverstopfungen oder Überhitzungen an mechanischen und elektrischen Anlagenkomponenten können damit sichtbar gemacht werden. Ob eine Solaranlage einwandfrei arbeitet,

lässt sich mit einer Thermografie-Kamera ebenfalls schnell überprüfen, indem Temperaturverläufe, defekte Module oder lokale Überhitzungen sichtbar gemacht werden.



Auf einen Blick

- ▶ Kamera S 80 VIS mit eingebauter Digitalkamera, Auflösung von 160 x 120 Messpunkten
- ▶ Kamera S 80 HR mit Auflösung von 384 x 288 Messpunkten und der Möglichkeit des Objektivt austauschs (wahlweise Weitwinkel- oder Teleobjektiv)
- ▶ Kamera IR 8110S mit Auflösung von 384 x 288 Messpunkten, Temperaturempfindlichkeit von weniger als 0,08 Kelvin und einem 3,5 Zoll großen LCD-Farbdisplay

*Kontakt
Icodata*

63263 Neu-Isenburg
Telefon (0 6102) 59 77 07
Telefax (0 6102) 59 77 09
www.icodata.de